

# CARTA SOBRE LA MESA

4

LETRAS LIBRES  
OCTUBRE 2016



Hace diecisiete años nos propusimos una empresa editorial ambiciosa: una revista dedicada a la literatura, las ideas y la reflexión política para el nuevo siglo. Así nació *Letras Libres* en México. Se trataba de facilitar una conversación: crear un lugar donde se pudieran abordar con claridad, independencia y sosiego los temas centrales de nuestro tiempo, y también construir un espacio para el pluralismo, la crítica y la creación. Heredera de la revista *Vuelta* de Octavio Paz, *Letras Libres* aspira a combinar la historia con la poesía, la reflexión política con el análisis literario, los autores consagrados con los talentos más prometedores de las letras en español. Ese mismo espíritu integrador está detrás de un gran reto que asumimos en 2001: la creación de una edición de *Letras Libres* en España, una empresa que ejerciera de transmisora y de puente entre las dos orillas de la lengua que compartimos.

Este mes de octubre esta edición de *Letras Libres* cumple quince años. En este tiempo ha sido una embajadora de la cultura mexicana en España y en Europa. *Letras Libres* España ha abordado el ascenso de los nacionalismos, los mecanismos de la corrupción, ha propuesto reformas y reflexiones sobre algunos de los problemas del país y de Europa, ha interrogado a los expertos y ha cuestionado los tópicos y las ideas recibidas.

Hacer una revista como *Letras Libres* es buscar nuevas formas de escribir y de pensar, encontrar nuevas voces y afrontar los asuntos centrales de nuestra época. Y, al mismo tiempo, es conocer la tradición, es ejercer la crítica con una vocación diversa y libre, es encontrar las claves y las perspectivas que nos permiten comprender un mundo vertiginoso y cambiante.

Ha sido y es una tarea apasionante, en la que han sido decisivos los editores responsables –Ricardo Cayuela Gally, Julio Trujillo, Ramón González Férriz y ahora Daniel Gascón–, así como la contribución de Leonor Ortiz Monasterio. La aventura de la edición española de *Letras Libres*, reconocida con el Premio Nacional al Fomento de la Lectura, ha sido posible gracias al apoyo de patrocinadores, colaboradores y de una comunidad de lectores. —

— ENRIQUE KRAUZE  
DIRECTOR DE *LETRAS LIBRES*